



V90

CROSS COUNTRY

QUICK GUIDE



VÄLKOMMEN!

Ce Quick Guide décrit une sélection des fonctions de votre Volvo. Vous trouverez des informations détaillées dans la voiture, dans l'application et sur Internet.



ÉCRAN CENTRAL DE LA VOITURE

Le Manuel de conduite et d'entretien est disponible sur l'écran central de la voiture, accessible depuis la Vue principale.



APPLICATION MOBILE

Le Manuel de conduite et d'entretien existe aussi sous la forme d'une application (Volvo Manual) pour smartphones et tablettes tactiles. L'application contient aussi des vidéos d'instructions pour certaines fonctions.



PAGE D'ASSISTANCE DE VOLVO

Sur le site d'assistance Volvo Cars (support.volvocars.com), vous trouvez non seulement des manuels et des vidéos d'instructions mais aussi une section d'aide et des informations complémentaires concernant votre Volvo et son utilisation.



INFORMATIONS AU FORMAT PAPIER

La boîte à gants renferme un supplément au Manuel de conduite et d'entretien qui contient des informations concernant les fusibles et les caractéristiques ainsi qu'un récapitulatif des informations pratiques et importantes. Il est aussi possible de commander un Manuel de conduite et d'entretien et le supplément qui s'y rapporte au format papier.

SOMMAIRE

01. APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE VOLVO

Ce chapitre présente des informations concernant certains des systèmes et services de Volvo. Il contient aussi une vue d'ensemble de l'intérieur et de l'extérieur, ainsi que de l'écran central.

02. HABITACLE ET CONNEXIONS

Vous trouverez ici une description des différentes fonctions dans l'habitacle par exemple les réglages de siège et la connexion à Internet.

03. VUES DE L'ÉCRAN CENTRAL

Vous trouverez ici des informations concernant les différentes vues principales de l'écran central, d'où il est possible de gérer de nombreuses fonctions de la voiture.

04. CONDUITE INTELLIGENTE

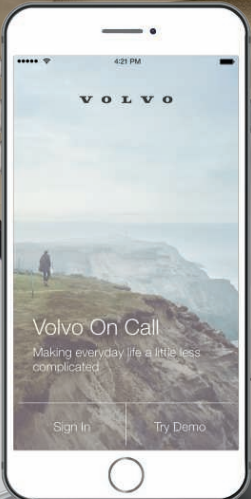
Ce chapitre décrit plusieurs des systèmes d'aide à la conduite de la voiture et contient des conseils pour une conduite plus économique.

05. COMMANDE VOCALE

Vous trouverez ici les différentes commandes/phrases permettant d'utiliser le système de commande vocale.

06. TEXTES PARTICULIERS

Sections « Avertissement », « Important » et « Note », qui doivent être lues.



POUR COMMENCER

Pour bien prendre en main votre Volvo, vous devez vous familiariser avec certaines fonctions et notions, et connaître quelques astuces.

Volvo ID

Un Volvo ID est un identifiant personnel qui permet d'accéder à divers services en ligne¹. Quelques exemples : Volvo On Call*, les services de cartes, la connexion personnelle sur volvocars.com ainsi que la possibilité de prendre un rendez-vous pour l'entretien ou une réparation. Vous pouvez créer un Volvo ID à partir de volvocars.com, l'application Volvo On Call ou directement depuis votre voiture.

Sensus

Sensus est l'interface intelligente de la voiture et rassemble toutes les fonctions relatives au divertissement, à la connexion, à la navigation* et aux services d'informations. Sensus se charge de rendre la communication possible entre vous, votre voiture et le monde qui vous entoure.

Volvo On Call*

Volvo On Call est un système d'assistance intégré, avec une application qui vous permet de contrôler votre Volvo à distance. L'application Volvo On Call vous permet par exemple de voir si une ampoule doit être remplacée et s'il est nécessaire d'ajouter du liquide de refroidissement ou de l'huile. Elle permet de verrouiller et de déverrouiller la voiture, de contrôler le niveau de carburant et d'afficher les stations-service les plus proches. Elle permet aussi de régler le préconditionnement² par le biais de la climatisation en stationnement de la voiture. Téléchargez l'application Volvo On Call pour commencer.

Volvo On Call comprend également une assistance routière et une aide en cas d'urgence grâce aux boutons **ON CALL** et **SOS** situés dans le plafonnier de la voiture.

Profils de conducteur

De nombreux réglages effectués dans la voiture peuvent être personnalisés selon les souhaits du conducteur puis mémorisés dans un ou plusieurs profils de conducteur. Chaque télécommande peut être asso-


ciée à un Profil du conducteur. Reportez-vous à la section Vue principale dans ce Quick Guide pour en savoir plus sur les profils de conducteur.

¹ Ces services varient en fonction de la configuration de la voiture et du marché.

² Sur les voitures qui ne sont pas équipées du réchauffeur de stationnement, seule la ventilation de l'habitacle est disponible (pas le chauffage).




VUE D'ENSEMBLE, EXTÉRIEUR


- 1 Le **contrôle et l'étalonnage de la pression des pneus (ITPMS)*** sont effectués avec **TPMS** dans l'application **État voiture** sur la vue Applications de l'écran central. Lorsque la pression de gonflage est basse, le symbole  s'allume sur l'écran conducteur. Si la pression de gonflage est basse, contrôlez et ajustez la pression des quatre pneus puis appuyez sur le bouton d'étalonnage pour lancer l'étalonnage du système ITPMS.
- 2 Le **contrôle du niveau d'huile moteur** est effectué dans l'application **État voiture**. Sous **État voiture**, vous avez aussi la possibilité de consulter les messages d'état et de prendre un rendez-vous pour l'entretien ou une réparation*.
- 3 Les **rétroviseurs** peuvent être automatiquement* inclinés vers le bas lorsque la marche arrière est engagée. Lorsque la voiture est verrouillée/déverrouillée avec la télécommande, les rétroviseurs peuvent être rétractés/déployés automatiquement*. Activez ces fonctions sous **Paramètres → My Car → Rétroviseurs et commodité** sur la Vue principale de l'écran central.
- 4 **Avec le verrouillage/déverrouillage sans clé***, il suffit d'avoir la télécommande dans une poche par exemple pour verrouiller ou déverrouiller la voiture. La télécommande doit se trouver à moins d'un (1) mètre (3 pieds) de la voiture.

Saisissez une poignée de porte ou appuyez sur le bouton gainé de caoutchouc du hayon pour déverrouiller la voiture. Pour verrouiller la voiture, appuyez légèrement sur la zone concave de l'une des poignées de porte. Évitez de toucher les deux zones tactiles en même temps.

- 5 Le **toit panoramique*** est composé d'une partie ouvrable en verre et d'un rideau pare-soleil. Il est actionné à l'aide d'une commande située au-dessus du rétroviseur lorsque le contact est au moins en position **I**. Ouvrez en position de ventilation en poussant la commande vers le haut et fermez en tirant la commande vers le bas. Pour ouvrir complètement le toit panoramique, tirez deux fois la

commande en arrière. Pour fermer, tirez deux fois la commande vers le bas.





- 6 Le **hayon à commande électrique*** peut être ouvert grâce à la fonction d'ouverture par un mouvement du pied* par exemple en effectuant un geste lent du pied vers l'avant sous la partie gauche du pare-chocs arrière. Appuyez sur le bouton  (sur le bord inférieur du hayon) pour fermer et verrouiller le hayon. Vous pouvez aussi fermer le hayon avec un mouvement lent de pied. La voiture doit être équipée du verrouillage/déverrouillage sans clé* pour pouvoir déverrouiller le hayon avec un mouvement du pied. La télécommande doit se trouver dans un rayon d'environ 1 mètre (3 pieds) derrière la voiture pour l'ouvrir et le fermer avec un mouvement de pied.

Pour éviter que le hayon ne heurte le plafond dans un garage par exemple, il est possible d'en programmer l'ouverture maximale. Vous pouvez régler la position d'ouverture maximale du hayon en l'arrêtant dans la position d'ouverture souhaitée. Appuyez ensuite sur  pendant au moins 3 secondes afin de mémoriser la position.



VERROUILLER/DÉVERROUILLER

Télécommande

-  Une courte pression permet de verrouiller les portes, le hayon et la trappe de réservoir et d'activer l'alarme*. Une longue pression permet de fermer le toit panoramique* et toutes les vitres latérales simultanément.
-  Une courte pression permet de déverrouiller les portes, le hayon et la trappe de réservoir, et de désactiver l'alarme*. Une longue pression permet d'ouvrir toutes les vitres latérales simultanément.
-  Une courte pression permet de déverrouiller et de désactiver l'alarme du hayon uniquement. Une longue pression ouvre ou ferme le hayon à commande électrique*.
-  La fonction de panique active les clignotants et l'avertisseur sonore afin d'attirer l'attention en cas de besoin. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes ou appuyez dessus 2 fois dans un intervalle de 3 secondes pour activer la fonction. La fonction peut être désactivée avec le même bouton après avoir été activée pendant au moins 5 secondes. Sinon, la fonction s'arrête automatiquement après 3 minutes.

Verrouillage privé



Le verrouillage privé permet de verrouiller le hayon, une fonction pratique lorsque vous confiez votre voiture pour l'entretien ou à un hôtel par exemple.

- Sur la vue Fonctions de l'écran central, appuyez sur

Verrouillage voiturier pour activer/désactiver la fonction.

Une fenêtre contextuelle apparaît lors de l'activation/la désactivation.

Un code à quatre chiffres doit être saisi à chaque verrouillage. À la première utilisation de la fonction, vous devez choisir un code de sécurité supplémentaire.

Le verrouillage* de la boîte à gants est effectué manuellement avec la clé fournie placée dans la boîte à gants.



3

2

1

7

4

5

6

VUE D'ENSEMBLE, INTÉRIEUR

- 1 L'**écran central** permet de commander de nombreuses fonctions importantes de la voiture comme le lecteur multimédia, le système de navigation* la climatisation, les systèmes d'assistance à la conduite et les applications de la voiture, par exemple.
- 2 L'**écran conducteur** affiche la plupart des informations liées à la conduite comme la vitesse, le régime, les indications de navigation* et l'assistance à la conduite active. Dans le menu Applications, vous pouvez choisir les informations qui sont affichées sur l'écran conducteur. Ouvrez et naviguez dans le menu Applications à l'aide des commandes au volant droites. Vous pouvez aussi effectuer les réglages via **Paramètres → My Car → Combiné d'instruments** de la Vue principale de l'écran central.
- 3 L'**affichage tête haute*** est un complément à l'écran conducteur de la voiture qui affiche des informations sur le pare-brise. Elle peut être activée sur la vue Fonctions de l'écran central.
- 4 La **commande de démarrage** sert à démarrer la voiture. Tournez-la dans le sens horaire puis relâchez pour passer en position de contact **I**. Pour les modèles avec boîte de vitesses automatique, engagez la position **P** ou **N** pour démarrer la voiture. Pour les voitures avec boîte de vitesses manuelle, la pédale d'embrayage doit être enfoncée. Maintenez la pédale de frein enfoncée et tournez la commande de démarrage dans le sens horaire pour démarrer la voiture. Arrêtez la voiture en tournant la commande de démarrage dans le sens horaire.
- 5 Les **modes de conduite*** sont sélectionnés avec la commande placée entre les sièges. La voiture démarre toujours en mode Comfort. Appuyez sur la commande et faites-la rouler pour sélectionner parmi **Comfort**, **Off Road**, **Eco**, **Dynamic** et **Individual** sur l'écran central. Confirmez en appuyant sur la molette. Avec le mode **Individual**, vous pouvez modifier un mode de conduite afin d'obtenir les propriétés qui vous conviennent. Ce mode est sélectionné sous

Paramètres → My Car → Mode de conduite Individual sur la Vue principale de l'écran central.

- 6 Pour activer le **frein de stationnement**, tirez la commande (Ⓢ) vers le haut. Un symbole apparaît sur l'écran conducteur. Vous pouvez le desserrer manuellement en appuyant sur la commande tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Grâce au Frein automatique en position immobile (Ⓢ) il est possible de relâcher la pédale de frein tout en conservant l'effet de freinage lorsque la voiture est arrêtée à un feu de circulation par exemple.
N'oubliez pas que le Frein automatique en position immobile et le Serrage automatique du frein de stationnement doivent être désactivés pour le lavage de la voiture dans une station automatique. Cette opération est exécutée par le biais de la Vue principale de l'écran central sous **Paramètres → My Car → Frein de stationnement et suspension**.
- 7 Le **commutateur de coussin gonflable passager*** est placé sur le côté du tableau de bord, côté passager. Il est accessible lorsque la porte est ouverte. Tirez le commutateur pour le sortir puis tournez-le sur **ON/OFF** pour activer/désactiver le coussin gonflable.

The image shows a central infotainment screen integrated into a car's dashboard. The screen is framed by a dark, glossy bezel and is flanked by two vertical air vents with silver-colored trim. The screen displays a user interface with a dark background and white text and icons. At the top, there are status icons for signal strength, Bluetooth, and battery, along with the time 13:45. The main content is organized into four horizontal tiles: a navigation tile with a compass icon and the text 'Ånäsvägen' and 'Position actuelle'; a music tile with a Bluetooth icon and the text 'Lune - Leave The World...'; a phone tile with a telephone handset icon and the text 'Daniel's Phone' and 'Telenor'; and a speaker icon tile with the text 'Studio' and 'Optim. sonore pr le conducteur'. At the bottom of the screen, there are climate control icons: two temperature displays showing '22 °C', a fan icon, and an 'AUTO' button with a car icon.

... Bluetooth

▶ 13:45



Ånäsvägen
Position actuelle



Lune - Leave The World...



Daniel's Phone
Telenor



Studio
Optim. sonore pr le conducteur

22 °C



22 °C

ÉCRAN CENTRAL

L'écran central permet d'effectuer les réglages et de commander la plupart des fonctions. L'écran central propose trois vues principales : Page d'accueil, vue Fonctions et vue Applications. À partir de la Page d'accueil, vous pouvez accéder aux vues Fonctions et Applications en balayant vers la droite ou la gauche. Il existe aussi une Vue principale à laquelle vous pouvez accéder en faisant glisser la partie supérieure de l'écran vers le bas.

Modifiez l'apparence de l'écran central et de l'écran conducteur

en choisissant un thème sous **Paramètres → My Car → Combiné d'instruments** de la Vue principale. Vous pourrez choisir un fond d'écran sombre ou clair pour l'écran central.

Pour revenir à la Page d'accueil depuis une autre vue, exercez une courte pression sur le bouton physique de page d'accueil situé sous l'écran. La dernière vue de la Page d'accueil s'affichera alors. Une nouvelle pression courte sur le bouton de Page d'accueil permet d'adopter le mode standard de toutes les vues secondaires de la Page d'accueil.

Pour nettoyer l'écran central, verrouillez la fonction tactile avec une longue pression sur le bouton physique Page d'accueil situé sous l'écran. Pour réactiver l'écran, appuyez brièvement sur le bouton Page d'accueil.

Le champ d'état en haute de l'écran indique les activités dans la voiture. À gauche se trouvent les informations du réseau et de connexion et à droite, les informations concernant le système multimédia, l'heure et les renseignements concernant les activités en cours en arrière-plan.

Sur la barre de climatisation, en bas de l'écran, vous pouvez régler la température et le niveau de confort des sièges en appuyant sur les icônes correspondantes. Appuyez sur le bouton au centre de la barre de climatisation pour ouvrir la vue Climatisation.



SIÈGES AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE*

Utilisez les commandes placées sur l'extérieur des sièges pour régler la position du siège, le support lombaire*, etc. L'une des commandes a la forme d'un siège pour mieux comprendre comment régler la position. L'autre commande (multifonctions)* permet de contrôler le support lombaire, la fonction de massage*, etc.

Commande en forme de siège

Utilisez la commande inférieure pour ajuster le coussin d'assise ou déplacer le siège. La commande arrière permet d'ajuster l'angle du dossier.

Commande multifonctions*

La commande multifonctions* permet d'ajuster les réglages de massage*, des supports latéraux*, du support lombaire et de l'extension du coussin d'assise.

1. Tournez la commande pour activer les réglages de siège dans l'écran central.
2. Sélectionnez la fonction souhaitée sur l'écran central en tournant la commande.
3. Modifiez le réglage en appuyant sur la partie supérieure/inférieure/avant/arrière de la commande.

Mémoriser les réglages

1. Réglez le siège, les rétroviseurs extérieurs et l'affichage tête haute* dans la position souhaitée et appuyez sur le bouton **M** sur le panneau de porte. Le témoin lumineux du bouton s'allume.
2. Dans les 3 secondes, appuyez sur le bouton de mémoire **1** ou **2**. Un signal sonore retentit et le témoin lumineux du bouton **M** s'éteint.

Pour utiliser les paramètres de siège mémorisés :

Porte ouverte, appuyez sur l'un des boutons de mémoire et relâchez-le.

Porte fermée, maintenez l'un des boutons de mémoire enfoncé jusqu'à obtenir la position mémorisée.

RABATTRE LE DOSSIER DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Veiller à ce que le dossier avec appui-tête n'entre pas en contact avec le dossier du siège devant avant son rabattement. Il peut s'avérer nécessaire de déplacer les sièges avant pour permettre le rabattement des dossiers.

Le dossier peut être rabattu manuellement avec la poignée située sur la partie supérieure des places extérieures. Si la voiture est équipée du rabattement électrique de la banquette arrière*, le bouton correspondant est placé dans le compartiment à bagages.

Rabattre le dossier par voie électronique

Pour pouvoir rabattre la banquette arrière, la voiture doit être immobile et le hayon doit être ouvert.

1. Rabattez l'appuie-tête central à la main.
2. Maintenez le bouton enfoncé pour rabattre les sièges. Les boutons sont marqués d'un **L** et d'un **R** pour les parties gauche et droite respectivement du dossier.
3. Le dossier s'abaisse automatiquement en position horizontale. Les appuie-tête s'abaissent aussi automatiquement.

Relever les dossiers

1. Relevez le dossier à la main jusqu'à son verrouillage.
2. L'appuie-tête doit être relevé à la main.
3. Au besoin, réglez l'appuie-tête central.



02





VOLANT

Régler le volant





Il est possible de régler la position (hauteur et profondeur) du volant.

1. Poussez/tirez³ le levier situé sous le volant
2. Réglez le volant dans la position souhaitée puis remettez le levier en position verrouillée.

Commandes au volant gauches

L'assistance à la conduite est sélectionnée sur l'écran conducteur à l'aide des commandes fléchées gauches au volant (◀ et ▶). Lorsque le symbole de l'assistance à la conduite est BLANC, la fonction est active. Lorsqu'il est GRIS, la fonction est annulée ou en veille.

Symboles affichés sur l'écran conducteur :

-  Le **limiteur de vitesse** aide à ne pas dépasser une vitesse maximale sélectionnée.
-  Le **régulateur de vitesses** permet au conducteur de maintenir une vitesse constante.
-  Le **régulateur de vitesse adaptatif*** permet de maintenir une vitesse constante en combinaison avec des intervalles de temps présélectionnés au véhicule qui précède.
-  La fonction **Pilot Assist**⁴ permet de maintenir la trajectoire de la voiture entre les lignes longitudinales de la voie de circulation et de garder une vitesse constante en combinaison avec des intervalles de temps présélectionnés au véhicule qui précède.

Appuyez sur  pour activer ou interrompre la fonction sélectionnée.





Une courte pression sur $\odot^+ / \text{—}$ permet d'augmenter/réduire la vitesse mémorisée de 5 km/h (5 mph). Maintenez le bouton enfoncé pour effectuer un réglage continu puis relâchez-le lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

$\text{=}/\text{≡}$ permettent de réduire/augmenter la distance avec le véhicule qui précède lorsque vous utilisez le régulateur adaptatif de vitesse et Pilot Assist.

Une pression sur \odot^+ permet de reprendre la vitesse mémorisée pour la fonction sélectionnée.

Commandes au volant droites

Les commandes au volant droites permettent de gérer l'écran conducteur.

-  Permet d'ouvrir/fermer le menu Applications de l'écran conducteur. De là, vous pouvez commander l'ordinateur de bord, le lecteur multimédia, le téléphone et le système de navigation.
-  Permet de naviguer parmi les différentes applications disponibles en appuyant sur les flèches gauche et droite.
-  Sélectionner, désélectionner ou confirmer une sélection, par exemple, sélectionner le menu de l'ordinateur de bord ou supprimer un message sur l'écran conducteur.
-  Parcourir les fonctions de l'application sélectionnée en appuyant sur haut ou bas.

Appuyez sur \blacktriangledown et \blacktriangle pour **augmenter/réduire le volume du système multimédia**. Si aucune autre fonction n'est active, ces boutons servent à contrôler le volume.

La **commande vocale** est activée avec le bouton ☞ et permet, par exemple, de commander le système multimédia, le système de navigation et la climatisation grâce à la voix. Dites par exemple « **Radio** », « **Augmenter température** » ou « **Annuler** ».

Référez-vous au chapitre « Commande vocale » de ce Quick Guide pour plus de commandes.

Ordinateur de bord

L'ordinateur de bord indique diverses valeurs : distance parcourue, consommation de carburant et vitesse moyenne sont quelques exemples. Vous pouvez sélectionner les informations de l'ordinateur de bord que vous souhaitez voir sur l'écran conducteur. L'ordinateur de bord calcule l'autonomie jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Pour afficher les différentes options, utilisez les commandes au volant droites. Lorsque l'écran conducteur affiche « --- », plus aucune autonomie n'est garantie.

³ Selon le marché.

⁴ En fonction du marché, cette fonction peut être soit standard soit une option.



L'**éclairage de sécurité** allume l'éclairage extérieur lorsque vous déverrouillez la voiture avec la télécommande et vous aide à trouver votre voiture dans l'obscurité, en toute sécurité.


L'**éclairage d'accompagnement** allume une partie de l'éclairage extérieur après le verrouillage de la voiture pour une illumination dans l'obscurité. Pour activer la fonction, arrêtez la voiture et poussez le levier au volant gauche vers le tableau de bord puis relâchez-le. La durée de l'éclairage d'accompagnement peut être réglée sur l'écran central.

Initialiser le compteur journalier

Initialisez toutes les informations du compteur journalier manuel (TM) avec une pression longue sur le bouton **RESET**. Une courte pression n'initialise que la distance. Le compteur journalier automatique (TA) est automatiquement réinitialisé lorsque la voiture n'a pas été utilisée pendant 4 heures.

LEVIER AU VOLANT GAUCHE

Les **fonctions des phares** sont commandées avec le levier au volant gauche.


Si vous sélectionnez le mode **AUTO**, la voiture détectera automatiquement lorsque la lumière environnante baisse ou augmente, lorsque le soir tombe ou que vous entrez dans un tunnel par exemple, et adaptera l'éclairage en conséquence. Vous pouvez aussi tourner la molette du levier sur  pour activer la fonction anti-éblouissement automatique des feux de route lorsque vous croisez un autre véhicule. Pour allumer manuellement les feux de route, poussez le levier vers le tableau de bord. Pour les éteindre, tirez le levier vers vous.


Les **phares actifs en virage*** sont conçus pour fournir un éclairage optimal dans les virages et dans les intersections en suivant les mouvements du volant. La fonction est automatiquement activée au démarrage et peut être désactivée dans la vue Fonctions de l'écran central.

LEVIER AU VOLANT DROIT


Le levier au volant droit permet de commander les essuie-glaces et le capteur de pluie.

- Poussez le levier vers le bas pour un balayage unique sur le pare-brise.
- Poussez le levier par palier vers le haut pour un balayage intermittent, normal ou rapide.
- Vous pouvez ajuster la durée d'intervalle avec la molette située sur le levier.
- Tirez le levier vers le volant pour actionner le lave-vitre de pare-brise et le lave-phares. Poussez le levier vers le tableau de bord pour actionner le lave-vitre arrière.

 Appuyer sur le bouton de capteur de pluie pour activer/désactiver le capteur de pluie. Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise pour activer automatiquement les essuie-glaces. Tournez la molette vers le haut/bas pour augmenter/réduire la sensibilité.

 Appuyez pour activer le balayage intermittent de la lunette arrière.

 Appuyez pour activer le balayage continu de la lunette arrière.

 Utilisez la position de service des essuie-glaces pour le remplacement, le nettoyage ou le soulèvement des balais par exemple. Appuyez sur le bouton **Posit. entretien essuie-glace** de la vue Fonctions sur l'écran central pour activer ou désactiver la position d'entretien.





CLIMATISATION DE L'HABITACLE

Préconditionnement

Le réglage du préconditionnement s'effectue sur l'écran central de la voiture ou dans l'application Volvo On Call*. Le préconditionnement permet de réchauffer* l'habitacle et le moteur ou de ventiler l'habitacle pour obtenir une température confortable avant de prendre la route. Cela a aussi l'avantage de pouvoir réduire l'usure de la voiture et les besoins énergétiques pendant le trajet. Il est possible d'activer le préconditionnement directement ou pour le biais d'une minuterie programmée.

Activation directe du préconditionnement

1. Ouvrez la vue Climatation sur l'écran central en exerçant une pression longue sur l'écran.
2. Sélectionnez l'onglet **Climatisation à l'arrêt** et appuyez sur **Préconditionner**.

Régler la minuterie pour le préconditionnement

- Sur la vue Climatation, sélectionnez **Climatisation à l'arrêt** → **Ajouter minuterie** et réglez la date/l'heure selon les besoins.

Réglages de climatisation

Les fonctions de la climatisation des parties avant et arrière de l'habitacle sont commandées avec l'écran central, les boutons de la console centrale et à l'arrière de la console de tunnel*. La commande vocale peut également être appliquée à certaines fonctions climatiques.



L'icône d'accès à la vue climatique est affichée au centre en bas de l'écran central. Lorsque le texte **Clean Zone** apparaît en bleu, les conditions sont remplies pour obtenir une bonne qualité de l'air dans l'habitacle.

- Appuyez sur **Clim.** de la vue Climatation pour obtenir la gestion automatique d'autres fonctions de climatisation. Une courte pression permet de gérer automatiquement la recirculation de l'air, l'air conditionné et la distribution de l'air. Une longue pression permet de gérer automatiquement la recirculation de l'air, l'air conditionné et la distribution de l'air. Par ailleurs, la température et la vitesse de ventilateur sont réglées aux valeurs standard : 22 °C (72 °F) et **3** (niveau 2 pour la banquette arrière⁵). Il est possible de modifier la température et la vitesse de ventilateur sans désactiver la climatisation automatique.
- Appuyez sur l'une des icônes de la barre de climatisation située en bas de l'écran central pour ajuster la température, régler les sièges chauffants* et la vitesse de ventilateur.

Pour synchroniser la température de toutes les zones avec celle du côté conducteur, appuyez sur l'icône de température du côté conducteur et **Synchroniser la température**.

Système de qualité de l'air IAQS*

IAQS fait partie du Clean Zone Interior Package*. C'est un système entièrement automatique qui purifie l'air de l'habitacle des impuretés telles que particules, hydrocarbures, oxydes d'azote et ozone des couches basses. La fonction est activée dans la Vue principale de l'écran central, sous **Paramètres** → **AUTO** → **Capteur de qualité de l'air**.

⁵ Pour les voitures avec climatisation à 4 zones*.



CONNEXIONS

Vous pouvez commander à la voix les éléments multimédia, les SMS, les appels téléphoniques et connecter la voiture à Internet par le biais de diverses unités externes comme des smartphones, par exemple. Le système électrique de la voiture doit être en position **I** minimum pour pouvoir connecter les unités.

Modem de la voiture⁶

La méthode la plus simple et la plus efficace de connecter la voiture à Internet est par le modem de la voiture. Cela permet d'obtenir des performances élevées. Elle est activée automatiquement à chaque trajet et ne requiert aucune connexion à un smartphone.

1. Placez une carte SIM personnelle dans le support sous le plancher de l'espace de chargement.

2. Appuyer sur **Paramètres** → **Communication** → **Connexion du véhicule** sur la Vue principale.

3. Activer en cochant la case de **Connexion du véhicule**.

Partage de réseau

Lorsque la voiture est connectée à Internet par le modem, vous pouvez partager le réseau (point d'accès Wi-Fi) avec d'autres unités sous **Paramètres** de la Vue principale. Appuyez sur **Communication** → **Hotspot Wi-Fi**.

Bluetooth

Utilisez Bluetooth principalement pour gérer les appels téléphoniques, les textos et les éléments multimédia depuis votre téléphone vers le système de la voiture. Il est aussi possible de connecter la voiture à Internet par Bluetooth. Il est possible d'avoir deux appareils Bluetooth

connectés simultanément dont l'un sert uniquement à diffuser des éléments multimédia. Les deux derniers téléphones connectés le sont à nouveau automatiquement lorsque la voiture est utilisée, si la fonction Bluetooth du téléphone est activée. Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 unités dans une liste pour simplifier leur connexion future.

1. Activez Bluetooth sur votre téléphone. Pour vous connecter à Internet, activez aussi le partage de réseau sur le téléphone.
2. Ouvrez la vue secondaire **Téléphone** sur la page d'accueil de l'écran central.
3. Appuyez sur **Ajouter téléphone** ou, si un téléphone est déjà connecté, sur **Changer** puis sur **Ajouter téléphone**.
4. Choisissez le téléphone que vous souhaitez connecter et suivez les étapes indiquées à l'écran central et sur le téléphone. Veuillez noter que dans certains téléphones, la fonction de messages doit être activée.

Wi-Fi

En connectant la voiture à Internet via Wi-Fi, vous pouvez recevoir en streaming à une vitesse supérieure à Bluetooth des services en ligne tels que radio et musique via des applis pour voiture, télécharger/mettre à jour des logiciels, etc. Une connexion Wi-Fi via un smartphone se comporte comme un « hotspot » pour la voiture et les autres appareils qui s'y trouvent.

1. Activez le partage de réseau sur votre téléphone.
2. Appuyez sur **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central.
3. Appuyez sur **Communication** → **WiFi** et activez en cochant la case de connexion de Wi-Fi.

A noter que certains téléphones désactivent le partage Internet après que le contact a été rompu avec la voiture. Ainsi il n'est pas nécessaire de réactiver le partage Internet du téléphone à la prochaine occasion.

USB

Avec USB, vous pouvez connecter une unité externe pour lire des éléments multimédia. Vous pouvez aussi utiliser le port USB pour Apple

CarPlay* et Android Auto*. Votre unité externe est chargée lorsqu'elle est branchée à la voiture.

- 1 Le compartiment de rangement de l'accoudoir, entre les sièges, renferme plusieurs ports USB.

Prises électriques

La voiture comporte les prises électriques suivantes :

- 2 Prise électrique 12 V.
- 3 Prise électrique 12 V et prise électrique 230 V*. Il y a aussi une prise électrique 12 V* dans le compartiment à bagages.

⁶ Seules les voitures équipées de Volvo On Call*. Lors de la connexion à un modem de voiture, les services Volvo On Call utilisent la connexion.



UTILISER DES UNITÉS CONNECTÉES


Il est possible de connecter des unités externes pour, par exemple, gérer les appels téléphoniques et lire des éléments multimédia dans le système audio/multimédia de la voiture.

Gérer des appels téléphoniques⁷




Vous pouvez appeler et recevoir des appels téléphoniques par l'intermédiaire d'un téléphone connecté par Bluetooth.

Appeler par le biais de l'écran central


1. Ouvrir la vue secondaire **Téléphone** sur la page d'accueil. Vous pouvez choisir d'appeler depuis l'historique des appels, la liste de contacts ou en composant un numéro avec le clavier.

2. Appuyez sur .

Appeler avec les commandes au volant droites

1. Appuyer sur  et naviguer jusqu'à **Téléphone** en appuyant sur  ou .

2. Naviguez dans la liste d'appels avec  et sélectionnez avec .

Vous pouvez aussi gérer les appels avec la commande vocale. Appuyez sur le bouton de commande vocale  des commandes au volant droites. Référez-vous au chapitre « Commande vocale » de ce Quick Guide pour les commandes.

Lire un élément multimédia

Pour lire des éléments audio à partir d'une unité externe, connectez celle-ci à la voiture avec la méthode de votre choix. Référez-vous à la section précédente pour les différentes méthodes.



Unité connectée par Bluetooth

1. Lancez la lecture de l'unité connectée.
2. Ouvrir l'application **Bluetooth** dans la vue Applications sur l'écran central - la lecture commence.

⁷ Pour obtenir des informations sur les téléphones compatibles avec la voiture, référez-vous à support.volvocars.com.



Unité connectée par USB

1. Ouvrez l'application **USB** dans la vue Applications.
2. Choisissez ce que vous souhaitez écouter, la lecture commence.



Lecteur MP3 ou iPod connecté

1. Lancez la lecture sur l'unité.
2. Ouvrir l'application **iPod** ou **USB** en fonction du mode de connexion. Pour la lecture depuis votre iPod, sélectionner l'application **iPod** quel que soit le mode de connexion, la lecture commence.



Apple® CarPlay®*8 et Android Auto*


CarPlay et Android Auto vous permet d'utiliser certaines applications de votre téléphone par l'intermédiaire de la voiture pour, par exemple, lire de la musique ou écouter des podcasts. L'interaction s'effectue via l'écran central de la voiture ou avec le téléphone.

Si vous possédez un iPhone, la commande vocale Siri doit être activée avant d'utiliser CarPlay.



1. Branchez le téléphone au port USB. S'il y en a plusieurs, utilisez celui avec le cadre blanc.
2. Appuyez sur **Apple CarPlay** ou **Android Auto** dans la vue Applications pour activer.



Activez la commande vocale avec CarPlay et Android Auto en exerçant une pression longue sur le bouton  des commandes au volant droites. Une courte pression permet d'activer le système de commande vocale de la voiture.

Bluetooth est désactivé lorsque CarPlay est utilisé. Utilisez le Wi-Fi ou le modem de la voiture* pour connecter la voiture à Internet, si nécessaire.

*8 Apple et CarPlay sont des marques déposées appartenant à Apple Inc.

13:45


- 1  **Ånäsvägen**
Position actuelle
- 2  **Lune - Leave The World...**
- 3  **Daniel's Phone**
Telenor
- 4  **Studio**
Optim. sonore pr le conducteur


22°C    22°C


PAGE D'ACCUEIL

Au démarrage, l'écran central affiche la Page d'accueil depuis laquelle vous pouvez accéder aux vues secondaires Navigation, Média, Téléphone et aux dernières fonctions ou applications utilisées.

- 1 **Navigation** - Appuyez ici pour accéder à la navigation sur carte avec Sensus Navigation*.


Indiquer une destination en recherche format texte - Développez la barre d'outil avec le flèche bas sur le côté gauche puis appuyez sur . La carte laisse place à un écran de recherche. Saisissez un mot de recherche.

Indiquer une destination avec la carte - Élargissez la carte avec  puis appuyez et maintenez la pression sur la destination de votre choix.

Supprimer une destination - Appuyez sur  pour ouvrir l'itinéraire. Appuyez sur la corbeille pour supprimer une étape de l'itinéraire ou sur **Suppr. l'itinéraire** pour supprimer tout l'itinéraire.

Mise à jour de carte⁹ - Appuyez sur **Centre de téléchargement** sur la vue Application. Sous **Cartes** est affiché le nombre de mises à jour de cartes disponibles. Appuyez sur **Cartes → Installer** pour lancer la mise à jour ou l'installation de carte sélectionnée. Il est aussi possible de télécharger des cartes depuis support.volvocars.com sur une clé US et de les transférer dans la voiture.

- 2 **Média** - Vous trouverez ici, par exemple, la musique présente sur une unité externe ou la **Radio FM** si vous l'avez sélectionnée sur la vue Applications. Appuyez sur la vue secondaire pour accéder aux réglages. De là, vous pouvez consulter votre bibliothèque musicale, les stations de radio, etc.
- 3 **Téléphone** - D'ici vous accédez à la fonction téléphone. Appuyez sur la vue secondaire pour la développer. Avec cette fonction, vous pouvez par exemple passer un appel à partir de l'historique, de la

liste des contacts ou en composant un numéro à l'aide du clavier. Une fois le numéro choisi, appuyez sur .

- 4 **Fonction de la voiture ou application la plus récemment utilisée** - Ici, vous pouvez voir la fonction ou l'application la plus récemment utilisée et qui n'est pas présente sur l'une des autres vues secondaires, **État voiture** ou **Préférences conducteur**, par exemple. Il est possible d'appuyer sur la vue secondaire pour accéder à la dernière fonction utilisée.

⁹ La disponibilité de la fonction peut varier selon le marché.

... 13:45

Fonctions du véhicule

Mode sport ESC	Lane Keeping Aid	Assist. stationn. semi-automat.
Cross Traffic Alert	Distance Alert	
Caméra	Entrée stationnement	Sortie stationnement
Rabattre l'appuie-tête	Rég. affichage tête haute	Road Sign Information
Affichage tête haute	BLIS	Phares direction. actifs

22 °C 22 °C

VUE FONCTIONS ET VUE APPLICATIONS

Vue Fonctions

Un balayage de la gauche vers la droite¹⁰ sur la Vue principale permet d'accéder à la vue Fonctions. C'est de là que diverses fonctions de la voiture sont activées/désactivées, par exemple **Affichage tête haute***, **Aide au stationnement** et **Stop & Start**. Une pression sur le symbole correspondant permet d'activer/désactiver. Certaines fonctions s'ouvrent dans une fenêtre séparée.

Vue Applications

Un balayage de droite à gauche¹⁰ sur la Page d'accueil permet d'accéder à la vue Applications. Vous y trouverez les applications déjà installées à la livraison de la voiture ainsi que celles que vous avez téléchargées et installées.

Gestion et mise à jour des applications et systèmes



Sous **Centre de téléchargement** de la vue Applications, vous pouvez mettre à jour plusieurs des systèmes de la voiture. Pour que cela soit possible, la voiture doit être connectée à Internet. Une pression sur **Centre de téléchargement** ouvre une application de téléchargement. Ici, vous pouvez :

Télécharger des applications - Appuyez sur **Nouvelles apps** et sélectionnez l'application désirée. Sélectionnez **Installer** pour télécharger l'application.

Mettre à jour des applications - Appuyez sur **Tout installer** pour mettre à jour toutes les applications. Vous pouvez aussi appuyer sur **Mises à jour application** pour obtenir une liste des mises à jour disponibles. Sélectionner l'application désirée et presser **Installer**.

Désinstaller des applications - Appuyez sur **Mises à jour application** et sélectionnez l'application désirée. Presser **Désins** pour désinstaller une application.

Mettre à jour le logiciel système - Appuyez sur **Mises à jour système** pour afficher une liste de mises à jour disponibles pour la voiture. Appuyez sur **Tout installer** au niveau du bord inférieur de la liste

pour mettre à jour tous les logiciels ou sur **Installer** pour mettre à jour un seul logiciel. Si vous ne souhaitez afficher aucune liste, sélectionnez **Tout installer** près du bouton **Mises à jour système**.

Déplacer des icônes

Les applications et les boutons des fonctions de la voiture dans la vue Applications ou Fonctions peuvent être déplacées selon vos souhaits.

1. Maintenez une pression sur une icône.
2. Glissez l'icône sur un emplacement libre de la vue et relâchez.

¹⁰ Concerne les voitures avec conduite à gauche. Pour les voitures avec conduite à droite, balayez dans le sens inverse.



Paramètres



Manuel utilisateur



Profil



Mess. stocké dans l'app. état du véhicule



Passager

Redém.



Installation de Tuneln



Nouvelle position reçue



22°C



AUTO



22°C

VUE PRINCIPALE

Sur la partie supérieure de l'écran se trouve un onglet que vous pouvez ouvrir pour accéder à la Vue principale. De là, vous pouvez accéder à **Paramètres**, **Manuel utilisateur**, **Profil** et aux messages sauvegardés.

Paramètres personnels

Sous **Paramètres**, vous avez la possibilité d'effectuer de nombreux réglages personnels, par exemple pour les écrans, les rétroviseurs, le siège avant, le système de navigation*, le système audio et multimédia, la langue et la commande vocale.

Profils de conducteur



Si la voiture est utilisée par plusieurs conducteurs, chacun d'eux peut avoir son propre profil personnel. À chaque fois que vous entrez dans la voiture, vous pouvez choisir le profil de conducteur dans lequel vos réglages personnel sont mémorisés. Le nombre de profils dépend du nombre de clés de la voiture. Le profil **Invité** n'est associé à aucune clé particulière.

Le dernier profil de conducteur actif est celui utilisé au moment du déverrouillage. Pour changer de profil de conducteur, sélectionnez **Profil** dans la Vue principale.

Les profils de conducteur peuvent être associés aux clés de la voiture, ce qui permet à la voiture d'adopter automatiquement vos réglages personnels au moment du déverrouillage. Associez la clé sous

Paramètres → **Système** → **Profils conducteur**. Sélectionnez l'un des profils de conducteur (le profil **Invité** ne peut pas être associé à un profil). La Page d'accueil s'affiche à nouveau. Glissez la Vue principale vers le bas et répétez la procédure ci-dessus puis sélectionnez **Editer** sur le profil choisi puis **Connecter clé**.

Mode de conduite individuel

Si vous souhaitez personnaliser l'un des modes de conduite **Comfort**, **Eco** ou **Dynamic**, activez le mode sous **Paramètres** → **My Car** → **Mode de conduite Individuel**.

Volumes du système

Si vous voulez ajuster ou le volume ou désactiver les sons du système, le bruit d'une pression sur l'écran par exemple, ouvrez **Paramètres** → **Son** → **Volumes système**.



ASSISTANCE AU CONDUCTEUR

Votre voiture est équipée de plusieurs fonctions qui vous aident à conduire en toute sécurité et peuvent éviter des accidents. Ces fonctions peuvent être activées sur la vue Fonctions de l'écran central. N'oubliez pas que les fonctions d'assistance à la conduite ne constituent qu'une aide et que vous êtes, en tant que conducteur, toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit sa voiture. En voici une sélection :

City Safety™

City Safety¹¹ peut vous aider dans les situations critiques pour éviter une collision avec un autre véhicule, un gros animal, un piéton ou un cycliste, ou en atténuer la gravité. Des avertissements, sonores, lumineux ou sous la forme d'impulsions de freinage, sont émis en cas de risque de collision pour vous aider à intervenir à temps. Si vous n'avez pas le temps d'intervenir et qu'une collision est quasiment inévitable, la voiture peut freiner automatiquement. City Safety est activé au démarrage du moteur et ne peut pas être désactivé.

Blind Spot Information (BLIS)*



BLIS peut vous informer de la présence d'un véhicule dans l'angle mort et d'un véhicule vous doublant à grande vitesse dans la voie adjacente.

Cross Traffic Alert (CTA)*



CTA est une assistance au conducteur complémentaire de BLIS qui peut avertir de la circulation transversale derrière la voiture. CTA est activé lorsque la marche arrière est engagée ou si la voiture recule.

Assistance de voie



L'assistance de voie (Lane Keeping Aid) peut vous aider à réduire le risque que la voiture quitte involontairement sa voie de circulation. La forme souhaitée de l'assistant est décidée par **Paramètres → My Car → IntelliSafe → Mode Lane Keeping Aid** dans la Vue principale de l'écran central.

Correction de trajectoire en cas de risque de collision

La correction de trajectoire en cas de risque de collision peut aider à réduire le risque que la voiture quitte involontairement sa voie de circulation et/ou entre en collision avec un autre véhicule/un obstacle en dirigeant activement la voiture vers sa voie de circulation et/ou effectuer une manœuvre d'évitement. La fonction est composée des fonctions secondaires Correction de trajectoire en cas de risque de sortie de route, Correction de trajectoire en cas de risque de collision avec un véhicule en sens inverse et Correction de trajectoire en cas de risque de collision par l'arrière*. La fonction peut être désactivée sous

Paramètres → My Car → IntelliSafe → Assistance évitement collision de la Vue principale de l'écran central.

Pilot Assist

Pilot Assist¹² est une fonction de confort qui peut aider à maintenir la voiture dans sa voie de circulation et à conserver la distance au véhicule qui précède. Pilot Assist est sélectionné et activé avec les commandes au volant gauches. Pour que la correction de trajectoire puisse fonctionner, le conducteur doit, entre autres maintenir les mains sur le volant et la signalisation au sol délimitant la voie de circulation doit être bien visible. Un symbole en forme de volant VERT apparaît sur l'écran conducteur lorsque la correction de trajectoire est active.

¹¹ Non disponible sur tous les marchés.

¹² En fonction du marché, cette fonction peut être soit standard soit une option.



04

AIDE AU STATIONNEMENT

Aide au stationnement active*

L'aide au stationnement active peut contrôler si une place de stationnement disponible est suffisamment grande puis guider la voiture pour y rentrer. Votre tâche consiste à surveiller la zone autour de la voiture, suivre les instructions sur l'écran central, sélectionner le rapport, ajuster la vitesse et être prêt à freiner/arrêter la voiture.

Se garer avec l'aide au stationnement active



1. Roulez à 30 km/h (20 mph) au maximum pour un stationnement en créneau ou à 20 km/h (12 mph) pour un stationnement en bataille. La distance entre la voiture et les places de stationnement doit être d'environ 1 mètre (3 pieds) lorsque la fonction cherche une place.
2. Appuyez sur le bouton **Entrée stationnement** de la vue Fonctions ou de la vue caméra.
3. Arrêtez la voiture lorsque la représentation graphique et le message sur l'écran central indiquent qu'un emplacement adéquat a été détecté. Une fenêtre contextuelle s'affiche.
4. Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran central. Soyez prêt à arrêter la voiture lorsque vous y êtes invité sur l'écran central.

Quitter une place de stationnement avec l'aide au stationnement active

Cette fonction ne peut être utilisée que pour une voiture garée en parallèle.



1. Appuyez sur le bouton **Sortie stationnement** de la vue Fonctions ou de la vue caméra.
2. Avec le clignotant, sélectionnez le côté pour quitter la place de stationnement.
3. Suivez les instructions de l'écran central.

Caméra d'aide au stationnement*

La caméra d'aide au stationnement peut aider à détecter les obstacles éventuels autour de la voiture avec l'image de la caméra et des graphiques sur l'écran central. La sélection de vues de caméra et de lignes d'aide s'effectue sur l'écran central. La caméra d'aide au stationnement est activée automatiquement lorsque la marche arrière est engagée ou, manuellement sur l'écran central.



- Appuyez sur le bouton **Caméra** de la vue Fonctions pour activer/désactiver manuellement la fonction.



UN PLUS GRAND PLAISIR DE CONDUITE

Une planification du trajet combinée à une conduite économique permet de réduire la consommation de carburant, les émissions de dioxyde de carbone et d'autres impuretés. Cela vous permet ainsi de minimiser votre impact sur l'environnement et de réduire vos frais liés à la consommation de carburant. Vous pouvez agir sur certains facteurs mais pas sur d'autres. Voici quelques conseils.

Planifiez toujours votre trajet en veillant à

- Planifiez votre trajet - les arrêts inutiles et une vitesse irrégulière contribuent à une augmentation de la consommation de carburant.

Adoptez une conduite économique en veillant à

- Activez le mode de conduite Eco - Adaptez la voiture pour un rendement énergétique plus efficace.
- Évitez de laisser le moteur tourner inutilement au ralenti - Arrêtez le moteur lorsque les temps d'attente sont longs.
- Roulez à une vitesse régulière tout en anticipant au maximum afin de minimiser les freinages.
- Roulez avec des pneus gonflés à la pression adéquate et contrôlez celle-ci régulièrement. Choisissez la pression de gonflage ECO pour le meilleur résultat.
- Évitez de rouler avec les vitres ouvertes.

Facteurs que vous ne pouvez pas contrôler

- Circulation routière.
- Chaussée et relief.
- Température extérieure et vent contraire.

Consultez le Manuel de conduite et d'entretien pour plus de conseils concernant la conduite économique.



COMMANDES VOCALES

Le système de commande vocale permet de commander à la voix¹³ certaines fonctions du lecteur multimédia, d'un téléphone connecté par Bluetooth, de la climatisation et du système de navigation de Volvo*. La commande vocale est activée par une pression sur le bouton correspondant des commandes au volant droites.

Les commandes suivantes sont toujours disponibles :

- Répéter
- Annuler
- Aide

Commandes vocales pour le téléphone

- Appeler [contact]
- Appeler [numéro de téléphone]

- Appels récents
- Lire les messages
- Message à [contact]

Commandes vocales pour la radio et le lecteur multimédia

- Médias
- Lire [artiste]
- Lire [titre de chanson]
- Lire [titre de chanson] de [album]
- Lire [nom de la chaîne de TV]*¹³
- Lire [station de radio]
- Régler sur [fréquence]
- Régler sur [fréquence] [bande de fréquences]
- Radio
- Radio FM
- Radio AM
- DAB*
- TV*
- CD*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Musique similaire

Commandes vocales pour la climatisation

- Climatisation
- Régler température à X degrés
- Augmenter température/Diminuer température
- Synchroniser température

- Air sur les pieds/Air sur le corps
- Désactiver l'air sur les pieds/Désactiver air sur le corps
- Régler ventilateur maxi/Désactiver ventilateur
- Augmenter le ventilateur/Diminuer le ventilateur
- Activer climatisation automatique
- Activer la climatisation/Désactiver climatisation
- Activer recirculation/Désactiver recirculation
- Activer dégivreur /Désactiver dégivreur
- Activer dégivreur maxi/Désactiver dégivreur maxi
- Activer dégivreur électrique/Désactiver dégivreur électrique*
- Activer dégivreur arrière/Désactiver dégivreur arrière
- Activer chauffage du volant/Désactiver chauffage du volant*
- Augmenter chauffage du volant/Diminuer chauffage du volant*
- Activer chauffage de siège/Désactiver chauffage de siège*
- Augmenter chauffage de siège/Diminuer chauffage de siège*
- Activer ventilation siège/Désactiver ventilation siège*
- Augmenter ventilation de siège/Diminuer ventilation de siège*

Commandes vocales pour la navigation par carte*

- Navigation
- Retour au domicile
- Aller à [ville]
- Aller à [adresse]
- Ajouter intersection
- Aller à [code postal]
- Aller à [contact]
- Rechercher [catégorie de POI]
- Rechercher [catégorie de POI] [ville]
- Rechercher [nom de POI]

- Changer pays/Changer État^{14, 15}
- Afficher les favoris
- Supprimer itinéraire
- Répéter guidage vocal
- Désactiver le guidage vocal
- Activer le guidage vocal

¹³ Concerne certains marchés.

¹⁴ Pour les pays européens, « pays » remplace « état ».

¹⁵ Pour le Brésil et l'Inde, les zones de recherche sont modifiées sur l'écran central.

TEXTES PARTICULIERS

Le manuel de conduite et d'entretien et les autres manuels contiennent des consignes de sécurité ainsi que des sections « Avertissement », « Important » et « Note » qui doivent être lues. Certaines fonctions ne sont valables que sur certains modèles.

ATTENTION

POUR COMMENCER

Volvo On Call - Pour les voitures équipées de Volvo On Call, les systèmes fonctionnent uniquement dans les zones où la voiture dispose d'une couverture de réseau mobile et sur les marchés où le service est disponible. Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée).

Pour les textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques concernant les services Volvo On Call, consultez, outre votre Manuel de conduite et d'entretien, l'accord concernant votre abonnement Volvo On Call.

Sensus Navigation* - Dédiez toute votre attention à la route et concentrez-vous sur la conduite en priorité. Respectez la législation en vigueur du code de la route et conduisez selon votre bon jugement. En raison des conditions météorologiques ou de la saison par exemple, les conditions de circulation peuvent affecter la fiabilité des recommandations.

VUE D'ENSEMBLE, EXTÉRIEUR

Hayon - Attention au risque de pincement lors de l'ouverture et de la fermeture du hayon. Vérifiez que personne ne se trouve à proximité du hayon afin d'éviter tout pincement qui entraînerait de graves blessures. Regardez toujours le mouvement du hayon lorsque vous l'actionnez.

VUE D'ENSEMBLE, INTÉRIEUR

Le **coussin gonflable passager** est toujours activé sauf si la voiture est munie d'un commutateur qui permet de l'activer/désactiver. Ne placez

jamais un enfant dans un siège dos à la route sur le siège passager avant lorsque le coussin gonflable est activé. Le coussin gonflable passager doit toujours être activé lorsqu'une personne (adulte comme enfant) est assise face à la route sur le siège passager avant. Ne placez aucun objet devant ou sur le tableau de bord à l'endroit du coussin passager.

Retirez toujours la **télécommande** en quittant la voiture et veillez à ce que le système électrique soit en position de contact **O**, surtout s'il y a des enfants dans la voiture.

Le **frein de stationnement** doit toujours être serré lorsque le véhicule est garé en pente. Un rapport engagé ou la position **P** de la boîte de vitesses automatique ne suffit pas à maintenir la voiture immobile dans toutes les situations.

SIÈGES AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE
Réglez la position du siège conducteur avant de démarrer, jamais pendant la conduite. Assurez-vous que le siège est bien verrouillé pour éviter que des personnes ne soient blessées en cas de freinage brutal ou d'accident.

RABATTE LE DOSSIER DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Vérifiez que les dossiers sont correctement verrouillés après les avoir rabattus/relevés. Vérifiez que les appuie-tête sont correctement verrouillés après les avoir relevés.

CLIMATISATION DE L'HABITACLE

Les **sièges chauffants*** ne doivent pas être utilisés par des personnes qui ne peuvent pas sentir les augmentations de température en raison d'une perte de sensations ou qui, pour toute autre raison, n'ont pas la capacité de manipuler la commande du siège chauffant. Il y a un risque de brûlure si cet avertissement est ignoré.

Le **préconditionnement** peut être activé par une minuterie réglée longtemps à l'avance. Ne pas utiliser le préconditionnement si la voiture est équipée d'un dispositif de chauffage* :

- À l'intérieur d'un local sans ventilation. Des gaz d'échappement sont émis si le chauffage est activé.
- Dans un lieu situé à proximité de matériaux inflammables. Carburant, gaz, herbes hautes, sciures etc. sont des exemples de matériaux inflammables.
- Si les gaz d'échappement produits par le dispositif de chauffage risquent d'être bloqués. Une épaisse couche de neige dans le passage de roue avant droit par exemple peut empêcher la ventilation du dispositif de chauffage.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR

Les systèmes d'assistance à la conduite présents dans la voiture sont conçus comme des aides complémentaires pour le conducteur mais ne peuvent pas gérer toutes les situations dans toutes les conditions de circulation, météorologiques et de la chaussée. Ils ne peuvent jamais se substituer à l'attention et au jugement du conducteur et ce dernier a toujours la responsabilité de conduire sa voiture en toute sécurité et de veiller à maintenir une vitesse adaptée et une distance adéquate avec les autres véhicules tout en respectant le code de la route et les lois en vigueur. Le conducteur porte toujours la responsabilité de freiner et de diriger la voiture.

Avant d'utiliser votre voiture, il est recommandé de lire l'ensemble des sections du Manuel de conduite et d'entretien consacrées aux systèmes d'assistance à la conduite de la voiture.

AIDE AU STATIONNEMENT

L'**Aide au stationnement active** est une assistance au conducteur complémentaire mais elle ne peut pas gérer toutes les situations. Elle a été conçue exclusivement pour aider le conducteur pour le stationnement en créneau ou en bataille. Le conducteur est entièrement responsable du stationnement et doit veiller à la sécurité et à freiner la voiture lorsque cela s'avère nécessaire. Les objets longs présents dans la place de stationnement peuvent ne pas être détectés lors de la recherche. Le conducteur porte toujours la responsabilité de juger que l'emplacement proposé par l'aide au stationnement active est adapté.

La **caméra d'aide au stationnement** est une assistance au conducteur complémentaire pour le stationnement de la voiture. Elle ne peut en aucun cas se substituer à l'attention et au jugement du conducteur. Les caméras ont des angles morts dans lesquels les obstacles ne peuvent être décelés. Faites particulièrement attention aux personnes et aux animaux proches de la voiture. Les objets/obstacles peuvent être plus proches de la voiture en réalité que ce qu'il semble à l'écran.

Avant d'utiliser votre voiture, il est recommandé de lire l'ensemble des sections du Manuel de conduite et d'entretien consacrées aux systèmes d'assistance à la conduite de la voiture.

COMMANDES VOCALES

Le conducteur est toujours responsable de la sécurité dans la conduite du véhicule et du respect des règles de circulation en vigueur.

IMPORTANT

VUE D'ENSEMBLE, INTÉRIEUR

Le **mode de conduite OFF ROAD** ne doit pas être utilisé avec une remorque sans contact. Les soufflets pneumatiques risqueraient d'être endommagés.

L'**affichage tête haute*** qui projette les informations se trouve dans le tableau de bord. Pour éviter d'endommager le verre de l'unité d'affichage, ne placez aucun objet sur celui-ci et veillez à ce qu'aucun objet ne tombe dessus.

ÉCRAN CENTRAL

Pour le **nettoyage** de l'écran central, veillez à ce que le chiffon microfibre que vous utilisez n'ait pas de sable ni d'autres corps similaires. Pour le nettoyage de l'écran central, n'appliquez qu'une légère pression. Une forte pression risque d'endommager l'écran.

Ne vaporisez aucun liquide ou substance chimique abrasive directement sur l'écran central. N'utilisez pas de produit pour les vitres, d'agent nettoyant, de solvant, d'alcool, d'ammoniac ni de produit contenant un abrasif. N'utilisez jamais des toiles abrasives, des serviettes en papier ni de papier de soie qui risqueraient de rayer l'écran.

RABATTRE LE DOSSIER DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Ne laissez aucun objet sur la banquette arrière lorsque vous rabattez les dossiers. Les ceintures de sécurité ne doivent pas être bouclées.

L'accoudoir*/le siège enfant intégré* de la place centrale doit être en position rentrée.

LEVIER AU VOLANT DROIT

Balais d'essuie-glace en position d'entretien -

Avant de placer les balais d'essuie-glace en position d'entretien, assurez-vous qu'ils ne sont pas gelés. Si les bras d'essuie-glace en position d'entretien sont relevés, il convient de les rabaisser sur le pare-brise avant d'activer le balayage ou le capteur de pluie ou d'actionner le lave-glace, avant de prendre la route. Cela permet d'éviter de rayer la peinture du capot moteur.

CONNEXIONS

Prise électrique – la puissance maximale pour une prise 12 V est de 120 W (10 A) par prise.

La puissance maximale pour une prise 230 V est de 150 W.



NOTE

VUE D'ENSEMBLE, EXTÉRIEUR

Hayon à commande au pied - La fonction peut être réduite voire cesser de fonctionner s'il y a de la glace, de la neige, de la saleté ou tout autre élément similaire sur le pare-chocs arrière. Veillez donc à le maintenir propre.

La fonction d'ouverture du hayon commandée au pied existe en deux versions :

- Ouverture et fermeture avec un mouvement du pied
- Le mouvement du pied ne permet que de déverrouiller le hayon (il faut le lever à la main pour l'ouvrir)

Veillez noter que la fonction d'ouverture et de fermeture avec un mouvement du pied requiert la fonction de Hayon à commande électrique*.

Ouverture maximum programmable - Si le système est sollicité en permanence pendant une trop longue période, il sera désactivé pour éviter une

surcharge. Il pourra être à nouveau utilisé après environ 2 minutes

Les **fonctions de la télécommande** peuvent être perturbées par les écrans et champs électromagnétiques. Évitez de placer la télécommande à proximité d'objets métalliques ou d'appareils électroniques comme des téléphones mobiles, des tablettes tactiles, des ordinateurs portables ou des chargeurs. Maintenez-les à au moins 10-15 cm (4-6 pouces) de préférence.

VUE D'ENSEMBLE, INTÉRIEUR

Le **mode de conduite OFF ROAD** n'est pas adapté à une utilisation sur la voie publique.

En cas de démarrage à froid, le régime de ralenti peut être beaucoup plus élevé que la normale pour certains types de moteur. Ce phénomène permet au système de dépollution des gaz d'échappement de rapidement atteindre sa température normale de fonctionnement, ce qui permet de réduire les émissions de gaz d'échappement et de protéger l'environnement.

Affichage tête haute* – Si la fonction City Safety est activée, les informations de l'affichage tête haute sont remplacées par une représentation graphique utilisée par City Safety. Cette représentation graphique est affichée même si l'affichage tête haute est désactivé.

La lisibilité de l'affichage tête haute peut être réduite, par exemple, par l'utilisation de lunettes de soleil polarisantes, une position de conduite dans laquelle le conducteur ne se trouve pas au centre du siège, un objet placé sur le verre de l'unité d'affichage, des conditions de luminosité défavorables. Certains problèmes de vue peuvent provoquer des maux de tête et une sensation de fatigue ne cas d'utilisation de l'affichage tête haute.

VOLANT

Ordinateur de bord – Des différences peuvent apparaître lors du calcul de l'itinéraire en cas de modification du style de conduite.

CLIMATISATION DE L'HABITACLE

Le chauffage ou le refroidissement ne peuvent pas être accélérés en sélectionnant une température plus ou moins élevée que la température réelle désirée.

Préconditionnement - Les portes et les vitres de la voiture doivent être fermées pendant l'utilisation du chauffage d'habitacle.

CONNEXIONS

Internet – l'utilisation d'Internet implique un transfert de données et, par conséquent, un coût éventuel. L'activation de l'itinérance et des points d'accès Wi-Fi peut entraîner des frais supplémentaires. Contactez votre opérateur de téléphonie mobile pour connaître les tarifs de transfert de données. En cas de téléchargement par le biais d'un téléphone, soyez particulièrement attentif aux frais de téléchargement de données.

Le **téléchargement de données** peut avoir un impact sur d'autres services employant le transfert de données comme la radio internet par exemple. Si l'effet sur les autres services est gênant, il est possible d'interrompre le téléchargement. Il est aussi possible de désactiver ou d'interrompre d'autres services.

Mise à jour - En cas de mise à jour du système d'exploitation du téléphone, l'association Bluetooth risque d'être annulée. Il vous suffit alors de supprimer le téléphone dans la voiture puis de créer une nouvelle association.

UTILISER DES UNITÉS CONNECTÉES

Apple CarPlay et Android Auto - Volvo n'est pas responsable du contenu de l'application CarPlay ou Android Auto.

AIDE AU STATIONNEMENT

Pour un fonctionnement optimal, éliminez la saleté, la neige et la glace des lentilles des caméras. Ceci est particulièrement important avec une mauvaise visibilité.

V O L V O